

356293-2026 - Procedura konkurencyjna

Finlandia – Paliwa gazowe – LBG- toimitukset

OJ S 99/2026 26/05/2026

Ogłoszenie o zamówieniu lub ogłoszenie o koncesji – tryb standardowy

Dostawy

1. Nabywca

1.1. Nabywca

Oficjalna nazwa: Etelä-Karjalan Jätehuolto Oy

E-mail: vesa.kaipia@ekjh.fi

Status prawny nabywcy: Przedsiębiorstwo publiczne

Sektor działalności instytucji zamawiającej: Gospodarka mieszkaniowa i komunalna

2. Procedura

2.1. Procedura

Tytuł: LBG- toimitukset

Opis: LBG-toimitukset Etelä-Karjalan Jätehuollon kaasuntankkausasemalle Osoitteeseen Hulkonmäentie 130 Konnunsuo. Purkuaika on arkisin 07-20. Maksimi täyttö on noin 22 tonnia. Täyttöpisteellä pneumaattinen EDS-linkki ja täyttöliittimet DN65 : MannTek murtoliitin, letku sekä MannTek letkuliitin. Kilpailutus loppuvuoden hankittaville kaasuille (heinäkuun alku - 31.12.2026.) Arvioitu tarve on noin kaksi täyttöä kuukaudessa. Bio-LNG raaka-aineet: jätteet ja tähteet. Valmistettu RED III Annex IX A mukaisista raaka-aineista, polttoaineella on mahdollista täyttää jakeluvelvoitteen lisävelvoitetta. Bio-LNG täyttää veroluokkaan Biokaasu T vaadittavat kestävyyskriteerit. Biometaanin sertifikaattidokumentit: Toimitusten yhteydessä toimitetaan kestävyystodistus (POS) ja alkuperätakuu/alkuperätakuun loppukäyttötodistus (GO). Tilaaja ei sitoudu mihinkään tiettyyn ostomäärään. Aikataulu: Tarjouksentekijän tulee taata enintään kolmen päivän toimitusaika siitä, kun tilaaja tekee suullisen tai kirjallisen tilauksen. Osapuolten velvollisuudet: Tilaajan velvollisuudet, Tilaaja maksaa toimituksesta sovittun hinnan. Maksuehdot ovat 21 päivää netto. Tarjouksentekijän velvollisuudet, Tarjouksentekijän tulee varmistaa, että toimitukset noudattavat voimassa olevia lakeja, määräyksiä ja lupia. Tarjouksentekijä vastaa toimituksen vakuuttamisesta, kunnes se on kokonaisuudessaan purettu tilaajan LBG-säiliöön. Tarjouksentekijä vastaa toimituksen aikana aiheutuneista vahingoista. Vakuutukset, Tarjouksentekijällä tulee olla kaikki toiminnan kannalta tarpeelliset vakuutukset, kuten voimassa oleva vastuuvakuutus, jonka vakuutusmäärä on vähintään 1 000 000 euroa. Vakuutustodistus liitetään sopimukseen. Vastuu kolmansista osapuolista, Tarjouksentekijä vastaa kaikista mahdollisista henkilö- tai esinevahingoista, joita kolmansille osapuolille voi aiheutua toimituksen aikana. Työturvallisuus, Tarjouksentekijä vastaa henkilöstönsä työturvallisuudesta ja hankkii tarvittavat suojavarusteet työntekijöilleen. Tarjouksentekijä vastaa henkilöstönsä työsuojelusta ja siitä, että työaikalakia noudatetaan. Työntekijöiden tulee olla ammattitaitoisia ja koulutettuja työtehtäviinsä ja työturvallisuuteen liittyviin kysymyksiin. Tarjouksentekijän on välittömästi ilmoitettava tilaajalle työtapaturmista, vaaratilanteista ja muista vahingoista. Tarjouksentekijän on esitettävä toimenpiteet vastaavien tilanteiden estämiseksi tulevaisuudessa. Hinta Tarjouksessa tulee ilmoittaa hinnaksi LBG toimitettuna ja purettuna tilaajan LBG-säiliöön. Hinta tulee ilmoittaa ilman veroja ja maksuja (arvonlisävero, energiaver, CO2-vero ja huoltovarmuusmaksu). Tarjouksen hinta ilmoitetaan euroina (€) per MWh. Toimituksen hinta muodostuu seuraavasti:

Dutch Gas Hub -indeksi TTF (MA) + toimitusketjun hinta LBG €/MWh. Hinnan sitominen, Tarjoushinta koskee ensimmäistä toimitusta ja on lähtökohta indeksisidonnalle. Hinnan indeksitarkistus tehdään kuukausittain Dutch gas hub -indeksin TTF (MA) (Title Transfer Facility) mukaisesti. Kieli, Tarjous tulee antaa suomeksi, ruotsiksi tai englanniksi. Alihankkijat, Jos tarjoaja käyttää alihankkijoita, heidän nimensä on ilmoitettava tarjouksessa. Alihankkijoiden on myös täytettävä samat vähimmäisvaatimukset, jotka asetetaan tarjoajalle. Tilaaja pidättää itsellään oikeuden pyytää erikseen vastaavia selvityksiä alihankkijoilta kuin tarjoajalta

Identyfikator procedury: 7a3cd3db-aa30-47f0-8440-dbacd1d5f40d

Wewnętrzny identyfikator: 615316

Rodzaj procedury: Otwarta

Procedura jest przyspieszona: nie

Główne aspekty procedury: Valinta perusteena on kokonaistaloudellisesti edullisin, perusteena halvin hinta.

2.1.1. Przeznaczenie

Charakter zamówienia: Dostawy

Główna klasyfikacja (cpv): 09120000 Paliwa gazowe

2.1.2. Miejsce realizacji

Adres pocztowy: Hulkonmäentie 130

Miejscowość: Lappeenranta

Kod pocztowy: 54190

Podział krajowy (NUTS): Etelä-Karjala (FI1C5)

Kraj: Finlandia

2.1.4. Informacje ogólne

Informacje dodatkowe: Vesa Kaipia Laitospäällikkö 0108411840 vesa.kaipia@ekjh.fi

Podstawa prawna:

Dyrektywa 2014/24/UE

2.1.6. Podstawy wykluczenia

Powody wykluczenia źródła: Dokumenty zamówienia, Uwaga, Jednolity europejski dokument zamówienia (ESPD)

Korupcja: Tarjoajalle tai mille tahansa henkilölle, joka on sen hallinto-, johto- tai valvontaelimen jäsen tai jolla on siinä päätös-, edustus- tai valvontavaltaa, annettu lahjonnasta lainvoimainen tuomio, joka on annettu enintään viisi vuotta sitten tai jolla suoraan vahvistettu poissulkeminen on edelleen voimassa.

Nadużycia: Tarjoajalle tai mille tahansa henkilölle, joka on sen hallinto-, johto- tai valvontaelimen jäsen, on annettu petoksesta lainvoimainen tuomio, joka on annettu enintään viisi vuotta sitten tai jolla suoraan vahvistettu poissulkeminen on edelleen voimassa.

Pranie pieniędzy lub finansowanie terroryzmu: Tarjoajalle itselleen tai mille tahansa henkilölle, joka on sen hallinto-, johto- tai valvontaelimen jäsen tai jolla on siinä päätös-, edustus- tai valvontavaltaa, on annettu rahanpesusta tai terrorismin rahoituksesta lainvoimainen tuomio, joka on annettu enintään viisi vuotta sitten tai jolla suoraan vahvistettu poissulkeminen on edelleen voimassa.

Udział w organizacji przestępczej: Tarjoajalle tai henkilölle, joka on sen hallinto-, johto- tai valvontaelimen jäsen tai jolla on siinä päätös-, edustus- tai valvontavaltaa, on annettu rikollisjärjestön toimintaan osallistumisesta lainvoimainen tuomio, joka on annettu enintään viisi vuotta sitten tai jolla suoraan vahvistettu poissulkeminen on edelleen voimassa.

Przestępstwa terrorystyczne lub przestępstwa związane z działalnością terrorystyczną: Tarjoajalle itselleen tai mille tahansa henkilölle, joka on sen hallinto-, johto- tai valvontaelimen jäsen tai jolla on siinä päätös-, edustus- tai valvontavaltaa, annettu terrorismirikoksesta tai terroritoimintaan liittyvästä rikoksesta lainvoimainen tuomio, joka on annettu enintään viisi vuotta sitten tai jolla suoraan vahvistettu poissulkeminen on edelleen voimassa.

Praca dzieci i inne formy handlu ludźmi: Tarjoajalle itselleen tai mille tahansa henkilölle, joka on sen hallinto-, johto- tai valvontaelimen jäsen tai jolla on siinä päätös-, edustus- tai valvontavaltaa, on annettu lapsityövoiman käytöstä tai muista ihmiskaupan muodoista lainvoimainen tuomio, joka on annettu enintään viisi vuotta sitten tai jolla suoraan vahvistettu poissulkeminen on edelleen voimassa.

Naruszenie obowiązków w dziedzinie prawa ochrony środowiska: Tarjoaja on rikkonut ympäristölainsäädännön mukaisia velvoitteitaan.

Naruszenie obowiązków w dziedzinie prawa pracy: Tarjoaja on rikkonut työlainsäädännön mukaisia velvoitteitaan.

Naruszenie obowiązków w dziedzinie prawa socjalnego: Tarjoaja on rikkonut sosiaalilainsäädännön mukaisia velvoitteitaan.

Porozumienia z innymi wykonawcami mające na celu zakłócenie konkurencji: Tarjoaja on tehnyt muiden kanssa sopimuksia, joilla pyritään vääristämään kilpailua.

Poważne wykroczenie zawodowe: Tarjoaja on syylistynyt ammatin harjoittamiseen liittyvään vakavaan virheeseen.

Wprowadzenie w błąd, zatajenie informacji, niemożność przedstawienia wymaganych dokumentów lub uzyskanie poufnych informacji na temat przedmiotowego postępowania: Tarjoajaa koskee jokin seuraavista tilanteista. a) on syylistynyt väärän tiedon antamiseen poissulkemis- tai valintaperusteiden osalta, b) on jättänyt antamatta tällaisia tietoja, c) on toimittanut viiveellä tai ei lainkaan ostajan vaatimia tietoja, tai d) on yrittänyt vaikuttaa ostajan päätöksentekoprosessiin asiattomalla tavalla tai hankkinut luottamuksellista tietoa, joista voisi olla sille hankintamenettelyssä asiaankuulumatonta etua, taikka on toimittanut harhaanjohtavia tietoja, joilla voi olla merkittävä vaikutus poissulkemista, tarjoajan valintaa tai hankintaa koskeviin päätöksiin.

Konflikt interesów spowodowany udziałem w postępowaniu o udzielenie zamówienia: Tarjoajan osallistumisesta hankintamenettelyyn aiheutuu eturistiriitoja.

Bezpośrednie lub pośrednie zaangażowanie w przygotowanie przedmiotowego postępowania o udzielenie zamówienia: Tarjoaja tai tarjoajaan liittyvä yritys on antanut ostajalle neuvoja tai muulla tavoin osallistunut hankintamenettelyn valmisteluun.

Rozwiązanie umowy przed czasem, odszkodowania lub inne porównywalne sankcje: Tarjoajan aikaisempia hankintasopimuksia tai käyttöoikeussopimuksia on irtisanottu ennaikaisesti tai kyseisen aikaisemman sopimuksen yhteydessä on vaadittu vahingonkorvauksia tai määrätty muita vastaavia seuraamuksia.

Naruszenie obowiązków określonych w podstawach wykluczenia o charakterze wyłącznie krajowym: Tarjoajan hallinto-, johto- tai valvontaelimen jäsen tai edustus-, päätös- tai valvontavaltaa käyttävä henkilö on rikosrekisteristä ilmenevällä lainvoimaisella tuomiolla tuomittu työturvallisuusrikoksesta, työaika-suojelurikoksesta, työsyrynnästä, kiskonnantapaisesta työsyrynnästä, työntekijöiden järjestäytymisvapauden loukkaamisesta tai luvattoman ulkomaisen työvoiman käytöstä.

Naruszenie obowiązku opłacenia składek na ubezpieczenie społeczne: Tarjoaja on rikkonut sosiaaliturvamaksujen maksamiseen liittyviä velvoitteitaan sijoittumismaassaan tai ostajan maassa.

Naruszenie obowiązku płatności podatków: Tarjoaja on rikkonut verojen maksamiseen liittyviä velvoitteitaan sijoittumismaassaan tai ostajan maassa.

Działalność gospodarcza jest zawieszona: Tarjoajan liiketoiminta on keskeytetty.

Upadłość: Tarjoaja on konkurssissa.

Układ zierzycielami: Tarjoajalla on järjestelyjä velkojen kanssa.

Niewypłacalność: Tarjoajan osalta on käynnistetty maksukyvyttömyys- tai likvidatiomenettely.

Aktywami zarządza likwidator: Tarjoajan varat ovat selvitysmiehen tai tuomioistuimen hallinnassa.

Inna sytuacja podobna do upadłości wynikająca z prawa krajowego: Tarjoaja on kansalliseen lainsäädäntöön ja kansallisiin määräyksiin perustuen yllämainittuja tilanteita vastaavassa samankaltaisessa menettelyssä.

5. Część zamówienia

5.1. Część zamówienia: LOT-0000

Tytuł: LBG- toimitukset

Opis: LBG-toimitukset Etelä-Karjalan Jätehuollon kaasuntankkausasemalle Osoitteeseen Hulkonmäentie 130 Konnunsuo. Purku aika on arkisin 07-20. Maksimi täyttö on noin 22 tonnia. Täyttöpisteellä pneumaattinen EDS-linkki ja täyttöliittimet DN65 : MannTek murtoliitin, letku sekä MannTek letkuliitin. Kilpailutus loppuvuoden hankittaville kaasuille (heinäkuun alku - 31.12.2026.) Arvioitu tarve on noin kaksi täyttöä kuukaudessa. Bio-LNG raaka-aineet: jätteet ja tähteet. Valmistettu RED III Annex IX A mukaisista raaka-aineista, polttoaineella on mahdollista täyttää jakeluvelvoitteen lisävelvoitetta. Bio-LNG täyttää veroluokkaan Biokaasu T vaadittavat kestävyyskriteerit. Biometaanin sertifikaattidokumentit: Toimitusten yhteydessä toimitetaan kestävyystodistus (POS) ja alkuperätakuu/alkuperätakuun loppukäyttötodistus (GO). Tilaaja ei sitoudu mihinkään tiettyyn ostomäärään. Aikataulu: Tarjouksentekijän tulee taata enintään kolmen päivän toimitusaika siitä, kun tilaaja tekee suullisen tai kirjallisen tilauksen. Osapuolten velvollisuudet: Tilaajan velvollisuudet, Tilaaja maksaa toimituksesta sovitun hinnan. Maksuehdot ovat 21 päivää netto. Tarjouksentekijän velvollisuudet, Tarjouksentekijän tulee varmistaa, että toimitukset noudattavat voimassa olevia lakeja, määräyksiä ja lupia. Tarjouksentekijä vastaa toimituksen vakuuttamisesta, kunnes se on kokonaisuudessaan purettu tilaajan LBG-säiliöön. Tarjouksentekijä vastaa toimituksen aikana aiheutuneista vahingoista. Vakuutukset, Tarjouksentekijällä tulee olla kaikki toiminnan kannalta tarpeelliset vakuutukset, kuten voimassa oleva vastuuvakuutus, jonka vakuutusmäärä on vähintään 1 000 000 euroa. Vakuutustodistus liitetään sopimukseen. Vastuu kolmansista osapuolista, Tarjouksentekijä vastaa kaikista mahdollisista henkilö- tai esinevahingoista, joita kolmansille osapuolille voi aiheutua toimituksen aikana. Työturvallisuus, Tarjouksentekijä vastaa henkilöstönsä työturvallisuudesta ja hankkii tarvittavat suojavarusteet työntekijöilleen. Tarjouksentekijä vastaa henkilöstönsä työsuojelusta ja siitä, että työaikalakia noudatetaan. Työntekijöiden tulee olla ammattitaitoisia ja koulutettuja työtehtäviinsä ja työturvallisuuteen liittyviin kysymyksiin. Tarjouksentekijän on välittömästi ilmoitettava tilaajalle työtapaturmista, vaaratilanteista ja muista vahingoista. Tarjouksentekijän on esitettävä toimenpiteet vastaavien tilanteiden estämiseksi tulevaisuudessa. Hinta Tarjouksessa tulee ilmoittaa hinnaksi LBG toimitettuna ja purettuna tilaajan LBG-säiliöön. Hinta tulee ilmoittaa ilman veroja ja maksuja (arvonlisävero, energiavero, CO2-vero ja huoltovarmuusmaksu). Tarjouksen hinta ilmoitetaan euroina (€) per MWh. Toimituksen hinta muodostuu seuraavasti: Dutch Gas Hub -indeksi TTF (MA) + toimitusketjun hinta LBG €/MWh. Hinnan sitominen, Tarjoushinta koskee ensimmäistä toimitusta ja on lähtökohta indeksisidonnalle. Hinnan indeksitarkistus tehdään kuukausittain Dutch gas hub -indeksin TTF (MA) (Title Transfer Facility) mukaisesti. Kieli, Tarjous tulee antaa suomeksi, ruotsiksi tai englanniksi. Alihankkijat, Jos tarjoaja käyttää alihankkijoita, heidän nimensä on ilmoitettava tarjouksessa.

Alihankkijoiden on myös täytettävä samat vähimmäisvaatimukset, jotka asetetaan tarjoajalle. Tilaaja pidättää itsellään oikeuden pyytää erikseen vastaavia selvityksiä alihankkijoilta kuin tarjoajalta

Wewnętrzny identyfikator: 615316

5.1.1. Przeznaczenie

Charakter zamówienia: Dostawy

Główna klasyfikacja (cpv): 09120000 Paliwa gazowe

5.1.2. Miejsce realizacji

Adres pocztowy: Hulkonmäentie 130

Miejscowość: Lappeenranta

Kod pocztowy: 54190

Podpodział krajowy (NUTS): Etelä-Karjala (FI1C5)

Kraj: Finlandia

5.1.3. Szacowany okres obowiązywania

Data początkowa: 01/07/2026

Data zakończenia trwania: 31/12/2026

5.1.6. Informacje ogólne

Zastrzeżony udział:

Udział nie jest zastrzeżony.

Projekt zamówienia niefinansowany z funduszy UE

Zamówienie jest objęte zakresem Porozumienia w sprawie zamówień rządowych (GPA): nie

Przedmiotowe zamówienie jest odpowiednie również dla małych i średnich przedsiębiorstw (MŚP): nie

Informacje dodatkowe: Vesa Kaipia Laitospäällikkö 0108411840 vesa.kaipia@ekjh.fi

5.1.9. Kryteria kwalifikacji

Źródła kryteriów wyboru: Jednolity europejski dokument zamówienia (ESPD)

5.1.10. Kryteria udzielenia zamówienia

Kryterium:

Rodzaj: Cena

Opis: hinta

Kategoria kryterium udzielenia zamówienia stała wartość: Stała wartość (całkowita)

Kryterium udzielenia - Liczba: 1

5.1.11. Dokumenty zamówienia

Termin występowania z wnioskiem o dodatkowe informacje: 17/06/2026 09:00:00 (UTC+00:00) czas zachodnioeuropejski, GMT

Adres dokumentów zamówienia: <https://tarjouspalvelu.fi/ekjh?id=615316&tpk=36c74b2e-57eb-4362-89dc-478bf4bf3010>

5.1.12. Warunki udzielenia zamówienia

Warunki zgłoszenia:

Zgłoszenie elektroniczne: Wymagane

Adres na potrzeby zgłoszenia: <https://tarjouspalvelu.fi/ekjh?id=615316&tpk=36c74b2e-57eb-4362-89dc-478bf4bf3010>

Języki, w których można składać oferty lub wnioski o dopuszczenie do udziału: fiński

Katalog elektroniczny: Wymagane

Oferenci mogą złożyć więcej niż jedną ofertę: Niedozwolone

Termin składania ofert: 24/06/2026 09:00:00 (UTC+00:00) czas zachodnioeuropejski, GMT
Okres, przez który oferta musi pozostać ważna: 180 Dni

Informacje na temat publicznego otwarcia:

Data otwarcia: 24/06/2026 10:00:00 (UTC+00:00) czas zachodnioeuropejski, GMT

Warunki zamówienia:

Wykonanie zamówienia musi odbywać się w ramach programów zatrudnienia chronionego: Nie

Wymagana jest umowa o poufności: nie

Fakturowanie elektroniczne: Wymagane

Stosowane będą zlecenia elektroniczne: tak

Stosowane będą płatności elektroniczne: tak

5.1.15. Techniki

Umowa ramowa:

Brak umowy ramowej

Informacje o dynamicznym systemie zakupów:

Brak dynamicznego systemu zakupów

5.1.16. Dalsze informacje, mediacja i odwołanie

Organ odwoławczy: Markkinaoikeus

Informacje o terminach odwołania: Hankintoaikaisu on toinen hankintaan liittyvä

muutoksenhakumenettely: Oikaisu osoitetaan: Etelä-Karjalan Jätehuolto Oy Toimitusjohtaja

Mika Suomalainen (mika.suomalainen@ekjh.fi) HUOM !Hankintoaikaisu, sekä Muutoksenhaku on toimitettava 14 vuorokauden kuluessa siitä, kun tarjoaja on saanut tiedon käyttöönsä tarjouskilpailua koskevasta ratkaisusta ja niiden pituudesta.

8. Organizacje

8.1. ORG-0001

Oficjalna nazwa: Etelä-Karjalan Jätehuolto Oy

Numer rejestracyjny: 1056645-4

Adres pocztowy: Hulkonmäentie 130

Miejscowość: Konnunsuo

Kod pocztowy: 54190

Podział krajowy (NUTS): Etelä-Karjala (FI1C5)

Kraj: Finlandia

Punkt kontaktowy: Vesa Kaipia

E-mail: vesa.kaipia@ekjh.fi

Telefon: +358 108411840

Adres strony internetowej: <http://www.ekjh.fi>

Role tej organizacji:

Nabywca

8.1. ORG-0002

Oficjalna nazwa: Markkinaoikeus

Numer rejestracyjny: 3006157-6

Adres pocztowy: Radanrakentajantie 5

Miejscowość: Helsinki

Kod pocztowy: 00520

Podział krajowy (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)

Kraj: Finlandia

E-mail: markkinaoikeus@oikeus.fi

Telefon: +358 295643300

Adres strony internetowej: <https://www.markkinaoikeus.fi>

Role tej organizacji:

Organ odwoławczy

8.1. ORG-0003

Oficjalna nazwa: Hansel Oy (Hilma)

Numer rejestracyjny: FI09880841

Adres pocztowy: Mannerheiminaukio 1a

Miejscowość: Helsinki

Kod pocztowy: 00100

Podpodział krajowy (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)

Kraj: Finlandia

Punkt kontaktowy: eSender

E-mail: tekninen@hankintailmoitukset.fi

Telefon: 029 55 636 30

Adres strony internetowej: <http://hankintailmoitukset.fi>

Role tej organizacji:

TED eSender

Informacje o ogłoszeniu

Identyfikator/wersja ogłoszenia: 40df5425-e6d9-4c12-9e32-821da3ebb04a - 01

Typ formularza: Procedura konkurencyjna

Rodzaj ogłoszenia: Ogłoszenie o zamówieniu lub ogłoszenie o koncesji – tryb standardowy

Podrodzaj ogłoszenia: 16

Ogłoszenie – data wysłania: 22/05/2026 08:44:51 (UTC+00:00) czas zachodnioeuropejski, GMT

Ogłoszenie - Data wysłania (eSender): 22/05/2026 11:12:30 (UTC+00:00) czas zachodnioeuropejski, GMT

Języki, w których przedmiotowe ogłoszenie jest oficjalnie dostępne: fiński

Numer publikacji ogłoszenia: 356293-2026

Numer wydania Dz.U. S: 99/2026

Data publikacji: 26/05/2026